

5. Стефаненко, Т. Г. Улыбка и высококонтекстность традиционной русской культуры / Т. Г. Стефаненко // Нац. психол. журн. — 2014. — № 2 (14). — С. 11—16.

6. Вежбицкая, А. Язык. Культура. Познание [Электронный ресурс] / А. Вежбицкая. — М. : Рус. сл., 1996. — 416 с. — Режим доступа: https://platon.net/load/knigi_po_filosofii/analiticheskaja_filosofija/vezhbickaja. — Дата доступа: 12.03.2021.

УДК 378

В. И. Лихачева¹, А. В. Корсак²

*Учреждение образования «Барановичский государственный университет»,
Барановичи, Республика Беларусь, ¹lihachovav@mail.ru, ²alesapalesa@gmail.com*

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЦВЕТОВЫХ ГАММ В КИТАЙСКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ КУЛЬТУРАХ

В рамках данной научной работы мы решили рассмотреть влияние цветовой палитры в культурах двух сотрудничающих государств: Республики Беларусь и Китайской Народной Республики. В ходе исследования рассмотрены культура и традиции (в частности, наряды) двух государств. *Предметом* нашего исследования являются традиции белорусской и китайской культур. *Целью* нашего исследования является выявление сходства и отличий традиционной цветовой гаммы культур Республики Беларусь и Китайской Народной Республики.

Ключевые слова: цвет; цветовая гамма; цветовая палитра; символика; история.

V. I. Likhacheva¹, A. V. Korsak²

*Baranavichy State University, Baranavichy, the Republic of Belarus,
¹lihachovav@mail.ru, ²alesapalesa@gmail.com*

COMPARATIVE CHARACTERISTICS OF COLOR SCHEMES IN CHINESE AND BELARUSIAN CULTURES

Within the framework of this scientific work, we decided to consider the influence of the color palette in the cultures of two cooperating states: the Republic of Belarus and the People's Republic of China. The study will examine the culture, traditions and outfits of the two states. The subject of our research is the traditions of Belarusian and Chinese cultures. The purpose of our research is to identify the similarities and differences in the color scheme of the cultures of the Republic of Belarus and the People's Republic of China.

Key words: color; color scheme; color palette; symbolism; history.

© Лихачева В. И., Корсак А. В., 2021

Введение. Наш мир полон различных цветов и оттенков. Они глобально влияют на человеческую жизнь во всех ее аспектах: какую одежду мы наденем, как мы обустроим дом, в каких тонах будет раскрашена картина. Но если копнуть глубже, то мы поймем, что цвета влияют на наши решения, эмоции, которые мы испытываем, на наше восприятие и символизм, присущий тому или иному предмету. И в разных государствах тот или иной цвет воспринимается по-разному. Перед тем, как перейти к основному разбору цветовых гамм в культурах Республики Беларусь и Китайской Народной Республики, стоит отметить основные значения цветов, известные во всем мире.

Основная часть. Красный цвет является символом любви, рождения, жизни, возвышенных чувств, также он символизирует удачу и праздник [1]. Этот цвет служит напоминанием о страсти, бурных эмоциях; недаром огонь — символ буйства и ярости красного цвета. Он ярок и агрессивен, является отпугивающим средством либо же, наоборот, привлекающим и выделяющим. Например, крылья божьей коровки окрашены в красный, дабы показать, что она опасна, ее не стоит трогать. Красный является подчеркивающим элементом красоты человека: алые пояса, которыми те же белорусские девушки и женщины подчеркивают стройность талии, красная помада, являющаяся символом роковой женственности. Красный — цвет крови, символизирующей жизнеспособность. Символики многих государств несут в себе красный цвет, чтобы напоминать о людских жертвах, понесенных на протяжении многих веков.

В белорусской культуре красный цвет символизирует чаще всего огненную силу, которая часто встречается в сказках, исполняя разные роли: положительную (костры, масленица — тем самым символизируя то, что герой нашел выход из положения, пристанище) и отрицательную (пожары — разлад, потеря крова, разрушение). Красный также обозначает красоту и молодость: «прыгожая дзяўчынка» («красна девица»), «вясна-красна», «сонейка чырвоная». Красный символизирует здоровье, крепость духа, защиту от злых сил. Убранство и наряды расписаны алыми узорами — это придает сил тому, кто носит костюм, делает пищу, стоящую на льняной скатерти, украшенной красным, вкуснее. На флаге Беларуси красный напоминает о пролившейся крови умерших солдат и том, что Республика Беларусь ранее входила в состав СССР.

Китайский красный немного схож с белорусским: он также обозначает огонь, правда, в более положительном ключе — жизнь идет в гору. Это самый счастливый цвет, поэтому он является ключевым в свадебных нарядах, в различных празднованиях, это также и основной цвет китайских фонарей [2]. Красное строго запрещено на похоронах, поскольку это традиционно символический цвет счастья [3]. Считается, что красный может отпугнуть зло, поэтому над входами домов и на деревьях часто вешают красные украшения и предметы. Официальные китайские печати выполнены киноварью, которая сама по себе считается эликсиром для увеличения срока жизни. Красный цвет и красный ворон были символами императорской династии Чжоу; утверждают, что многие вещи и предметы были тогда окрашены в этот цвет. Связывание красной нитью чашек, из которых пьют молодожены, является традиционным брачным обычаем: так они связывают свою удачу и создают общее счастье. С приходом коммунистической эпохи и Мао красный цвет получил новую жизнь в Китае. В пекинской опере лицо, выкрашенное в красный, будет указывать на божественность персонажа и его героизм.

Первое, что ассоциируется с желтым цветом, — это солнце. Любой скажет, что это цвет радости и счастья, удачи. Такси желтого цвета, оттого он также символизирует стремительность, движение, скорость. Быстрые и смертоносные молнии обычно изображаются желтым цветом. Чаще всего этот цвет ассоциируется с положительными аспектами жизни, но также стоит отметить, что он несет в себе и негативный смысл: зависть, предательство, беспечность, легкомыслие [1]. Это также и цвет готовности — желтый сигнал светофора оповещает человека о том, что сейчас нужно будет двигаться. Желтый — цвет роскоши: золотые убранства являются показателем влияния среди большинства людей, показывают достаток. Потому данный цвет также ассоциируется с торговлей.

Желтый цвет в белорусской культуре встречается не так часто, обычно символизирует радость, хозяйственные дела и уют: сеновал, на котором можно сладко вздремнуть, пугало во время Масленицы, блины, напоминающие солнце.

Желтый в КНР играет важную роль в жизни императора, потому что желтый — это цвет имперских мантий и крыш имперских зданий. Заклинания, написанные на желтой бумаге, охотно поку-

пались храмами, чтобы уберечь чистоту помещений от злого влияния демонов. Великая река Хуанхэ, питающая китайскую цивилизацию, называется Желтой рекой [2], а мифический основатель Китая — Желтым Императором [4, с. 206]. Не стоит перегибать с желтым в нарядах — раньше в Китае уже была «золотая лихорадка», во время которой китайские торговцы продавали позолоченные вещи, поэтому желтый цвет в те времена считался символом безвкусицы.

Синий цвет принято считать цветом неба, спокойствия, мира [1]. В основном данный цвет ассоциируется с положительными аспектами жизни: он, подобно синему морю, успокаивает и умиротворяет человека. Синий — цвет глубины, меланхолии, скрытого потенциала, мудрости и печали. Человеческие чувства бурлят внутри — эти спрятанные глубоко ощущения передают тоску и утонченность. Это цвет справедливости, гармонии, свободы, добродетели. Иронично, что он также ассоциируется с подлостью и мошенничеством в странах Азии. Синий — это глубина не только эмоциональных проявлений, но и усиленной умственной работы: знания в силу своей глубины ассоциируются с синим цветом. Легкий голубой цвет, как и белый, символизирует красоту, невинность и непорочность.

Белорусский синий — это цвет мужского начала, символизирует мальчика, неженатого юношу, а также небо и воду. Есть традиция, когда мужчина, подобно небу, накрывает голову понравившейся девушки платком, тем самым он показывает то, что ему хочется защищать и оберегать девушку. Много цветов синего цвета растет в Беларуси, и каждый цветок несет в себе определенное значение: колокольчик символизирует приглашение на свидание и симпатию, незабудка — расставание с дорогим человеком, а лен — мужское начало. Синий цвет оберегал от непогоды и сильных стихий, потому он вышивался на нарядах.

Синий в китайской культуре несет в себе плохое значение: девушкам не следует носить синие ленты в волосах, чтобы не потерять свою красоту. Но китайцы признают Синюю Птицу, которая прилетает как вестница богов и приносит удачу. Также особо популярен китайский фарфор сине-белого цвета. Синий тесно переплетается с учебной тематикой: тех, кто по ночам грызет гранит науки, называют «учащимися под синей лампой». Аджна — это

шестая чakra энергетического тела, она расположена в центре лба, так называемый «третий глаз». С ней связана наша способность мыслить научно, системно, а также стремление к истине.

Изысканность и холодность черного цвета, как правило, усиливает остальные цвета [1]. Этот цвет зачастую несет в себе негативный и опасный смысл: костлявая смерть, окутанная в черную мантию, приходит за умирающим на смертном ложе, черная манта вонзает острые зубы в гибнущую плоть. Он несет драматический, сексуальный, мистический и утонченный подтекст, олицетворяет зло, разрушение. Это цвет неудач — черная кошка, перебежавшая дорогу человеку, является плохим знаком. Но есть также и положительное значение: крепкий, здоровый сон.

В культуре Китая черный цвет является цветом севера и связывается с чем-то мистическим и смертью. Он несет в себе смысловой оттенок смерти и зимы. Элементом этого цвета является вода, обладающая свойствами текучести и прохлады. Черное и белое всегда выступают в паре Инь и Ян как «Белые горы и Черная река» [5]. Также в Древнем Китае черный цвет являлся царем всех цветов, но сейчас он ассоциируется со злом, неудачей, печалью. Исходя из этого, китайцы не рекомендуют надевать черную одежду на важные мероприятия, свадьбу или похороны.

В белорусской культуре значение черного цвета немного схоже со значением в китайской культуре. На белорусских землях он ассоциируется со мраком, смертью и является знаком траура. Многие отрицательные персонажи, такие как черт, в сказках и произведениях устного народного творчества были черного цвета. Также люди верили, что появление если после смерти колдуна черного животного являлось знаком того, что из него вышел черт [6].

Белый — цвет возвышенности, чистоты и непорочности. Ангелы с белыми крыльями одеты в белые мантии, белый свет ниспадает на молящегося человека. Это цвет удачи: лапка белого кролика принесет обладателю радости жизни. также несет в себе негативное значение — холод, отстраненность. Белый снег изыскан и красив, но он может «заморозить».

Белый цвет в китайской культуре ассоциируется с местом, в котором царит хаос и гибель живого [2]. Также белый цвет является олицетворением запада, хранителем которого является белый тигр Байху. Этот тигр является властелином дня, который, с одной

стороны, — владыка губительного для человека мира, с другой — хранитель людей от злых сил, страж страны мертвых [5]. Поэтому белый цвет в Китае является цветом траура. С другой стороны, белый цвет в китайской культуре еще ассоциируется с яркостью, чистотой и удовлетворением.

В белорусской культуре белый цвет является символом мудрости и чистоты. Этот цвет обозначает светлое время суток, время труда и благих дел. Белый цвет — абсолютная свобода от всех препятствий, свобода для всех возможностей. Белый — также разрешение проблем, новое начало. Считается, что белый цвет используется как защита от нечистой силы. Изначально представление о белом было связано с загробным миром [6].

Зеленым принято считать здоровье, выносливость, этот цвет расслабляет нервную систему, успокаивает глаза, понижает давление и подавляет аппетит. Он также широко используется в дипломатии для выражения баланса, безопасности и умеренной щедрости. В западных культурах он символизирует молодость, рост и свежесть [1]. Это цвет престижа: американские доллары зеленого цвета. Цвет несет в себе негативный аспект — зависть и жадность. «Позеленел от жадности» — такое выражение часто встречается в мировой культуре. Яд, ядовитые змеи изображаются этим цветом, вследствие чего выясняется, что это также цвет предательства. Очень часто несет в себе удачу — лепреконы и четырехлиственный клевер носят в себе данный цвет. Это цвет близости с природой, цвет экологии, исцеления.

В китайской культуре зеленый цвет связывают с природой, молодостью и здоровьем. Но в Китае зеленый цвет шляпы ассоциируется с неверностью. Отдельной проблемой зеленые шляпы стали для служителей Католической церкви в КНР [2]. В их гербе традиционно используется поднятый вверх зеленый головной убор, но чтобы не вызывать негативных ассоциаций, его заменили на фиолетовый.

В белорусской культуре зеленый цвет также является символом молодости, весны. Также зеленый ассоциируется с лесом и природой. Зеленый цвет соотносится с вечнозелёной природой. Выражение «зелёный сад» в мифологии обычно употребляется в метафорическом значении «цветущая жизнь». Все жители рек

и болот в мифологии были наделены зеленым цветом, из этого можно считать, что этот цвет близок к семантике воды.

Голубой цвет, или Цзин, ассоциируется с рождением новой жизни или с весной. «Пион красив лишь в окружении зеленых листьев» [7, с. 156]. Также в китайской культуре этот цвет символизирует энергию и жизненную силу.

В белорусской культуре роль голубого и фиолетового цветов нами не была выявлена.

В Китае фиолетовый цвет всегда ассоциируется с императором из-за того, что раньше фиолетовый краситель был редким и дорогим. Персонаж с пурпурным цветом в традиционной китайской опере означает, что это верный чиновник-мандарин с высоким помыслом. В современном Китае фиолетовый цвет символизирует горе. Также этот цвет имеет глубокий религиозный смысл. В Китае символом божественного присутствия являлось фиолетовое облако.

Заключение. В ходе исследования мы выяснили, как влияет цветовая гамма на культуры Республики Беларусь и Китайской Народной Республики, выявили отличия и сходства. Также мы выяснили, что некоторые цвета в той или иной культуре не несли какого-то определенного символического смысла.

Список цитируемых источников

1. AleksUNdralanguageCenter [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://aleksundra.com> — Дата доступа: 05.03.2021.
2. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://cyberleninka.ru> . — Дата доступа: 05.03.2021.
3. HiSour [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.hisour.com> . — Дата доступа: 05.03.2021.
4. Китайская каллиграфия / авт.-сост. В. Соколов. — Минск : Харвест, 2006. — 240 с.
5. Международный научно-исследовательский журнал [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://research-journal.org> . — Дата доступа: 05.03.2021.
6. Славянская лавка [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.slavyanmarka.ru> . — Дата доступа: 05.03.2021.
7. Сизов, С. Ю. Китайско-русский словарь идиом / С. Ю. Сизов. — М. : АСТ : Восток-Запад, 2005. — 317 с.